



**PROTUBERANCIAS**

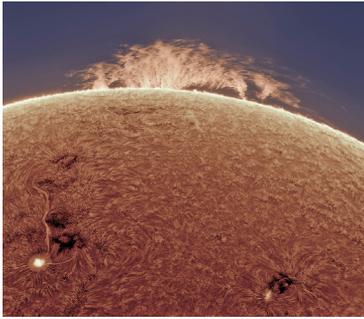
Las *protuberancias solares* son estructuras gaseosas que se elevan en la cromosfera o la corona del Sol. Se detecta cada vez con más frecuencia la forma *prominencia*, en lugar de la tradicional *protuberancia*, para referirse a estas formaciones. Esto se debe sin duda al influjo de la lengua inglesa, donde se emplea de manera exclusiva el término *prominence*. Sin embargo, tanto en castellano como en la mayoría de las lenguas de nuestro entorno (al menos en ruso, francés, italiano y alemán) se prefieren las versiones relacionadas con *protuberancia*. Aunque algunos diccionarios empiezan a recoger la forma *prominencia*, en realidad no hay ningún motivo para abandonar la palabra tradicional y sus derivados.

*No hay motivos para abandonar la palabra protuberancia solar, en favor del anglicismo prominencia.*

*Los sobrenombres de las estrellas rojísimas más conocidas admiten versiones en castellano (Carmesí, Granate, Soberbia, Rubí de la Cruz).*

**ESTRELLAS MUY ROJAS**

La afición por la astronomía lleva a veces a contemplar objetos especiales por sus características extremas, y en esta lista suelen aparecer las estrellas más rojas. Muchas estrellas extremadamente rojas tienen solo denominaciones de catálogo, lo que no causa dificultades especiales, pero otras muestran un color tan llamativo para la vista (si se usan telescopios de suficiente abertura) que han recibido denominaciones especiales. José Luis Comellas incluye algunas estrellas muy rojas en su *Guía del firmamento*, pero la búsqueda de información en la red puede llevar a confusión sobre el modo ideal de nombrar estos astros. Los casos más conocidos son los que recomendamos designar así: estrella Carmesí de Hind (R Leporis), estrella Granate de Herschel ( $\mu$  Cephei), La Soberbia de Se-



Protuberancia solar del 16 de septiembre de 2015 observada en luz H alfa por Alan Friedman. (NASA APOD 19 sept. 2015)

chi (Y Canum Venaticorum) y Rubí de la Cruz (DY Crucis). En ninguno de estos casos se ha adoptado denominación oficial, aparte de los nombres de catálogo, por parte de la Unión Astronómica Internacional. La tabla adjunta aporta alguna información adicional. Observemos que el sobrenombre que más circula en la red para DY Crucis es una mezcla de latín e inglés, Ruby Crucis: en latín debería ser Carbunculus Crucis (o bien Rubinus Crucis), y en inglés Ruby of the Cross (o algo parecido). (A)

**ESTRELLAS ROJÍSIMAS**

Denominación de catálogo	Sobrenombre	Origen del sobrenombre	B – V (mag.) *
$\mu$ Cephei	estrella Granate (de Herschel)	W. Herschel (s. XVIII): Garnet Star (inglés)	2,35
Y Canum Venaticorum	La Soberbia	P. A. Secchi (s. XIX): La Superba (italiano)	2,54
DY Crucis	Rubí de la Cruz	Desconocido (s. XX): Ruby Crucis (mezcla de inglés y latín)	5,56
R Leporis	estrella Carmesí (de Hind)	J. R. Hind (1845): Crimson Star (inglés)	5,74

\* Todas estas estrellas son variables y el color también cambia con el brillo: el mínimo coincide con el color más rojo.